



08. LUNIDIA MATINA
(6'25")

E lu lunidia matina
la Madonna se mise in cammino
e incontra San Giovanni ‘nnanzi
disse “Maria percé chianci?”
“E io chianciu pe lu meu fiju
ca è tre giorni ca no’ lu visciu”.
“Vane a casa de Pilatu
ca ‘ddrhai lu trovi ‘ncatenatu”.
E mo tuppi tuppi tuppi,
“E ci é ca è alle porte?”
“Su la mamma sfritta tua,
fiju meu famme trasire”.
“Mamma mia no’ te pozzu aprire
stau ‘mmenzu alle catine.
Ci me sputa e ci me schiaffeggia,
ci me minte spine alla testa.
E mo passa de lu ferraru,
fatte fare tre lunghi chiodi,
falli fare lunghi e suttili
ca hannu passare carni civili”.
“Giuda infame e traditore,
quante cose sapisti fare,
t’hai vinnutu lu meu fiju,
e pe trentatrè denari.
S’eri vinutu a casa mia
te n’era dati quanti ne ulivi,
e se no te basteria
puru lu mantu me vinnia”.

09. NINÍA NINÍA NINÍA
(4'06")

Ninía Ninía Ninía oles e mane
cannu’ pedia,
pedia ce chiatére telun
dota ce armammene.
Ninána ce o ninána mia’
cchiatéran echi i mama,
ce mia manechí tosson ghiá
rucho ce nghi’ ó ssomí.
To to to ‘o pedí-mmu telo ‘vó,
ce e’ ttelo tínón addho ‘o
pedí-mmu ca e’ tto caddhio.
Ce ná-’ggune ‘ttu mbrò sa’ tto
pedí-mmu en ei tinó.
Ce ná-’ggune ‘s ti strata sa’ tto
pedí-mmu en ei macáta.
Tonni tonni tonni, mana mu
to plonni,
ma tino kanni nanna? Ma to
cciuri ce m”i mmana.
Na na na, ce o pedí-mmu mu pedà,
ce pai panu panu ma
a puddhà ta petanà,
pai panu ‘s tin anghera ma
a puddhà tis primavera.

10. SAN PAOLO DI GALATINA
(4'18")

Na balla beddra mia ci sai ballare,
ca lu tou ballu se move lu pete.

(Na na na, na e ná, na e ná,
beddru é l’amore e ci lu sape fa’).

Lassatila ballare ca é tarantata,
ca na taranta l’ha pizzicata.

Dici ca no mi voi ca no su bella,
ca a n’autru amante ni pariu na stella.

L’amore no si face lassa e pija
se tene fermu comu a na tanaja.

Amore amore grida la nucella,
ci no la cazzi no la puei mangiare.

Quandu la cazzi esse sta donna bella,
sta donna bella (dicu lu veru de
l’anima) pe’ fare l’amore.

01. MARA L'ACQUA
(4'17")

Mara, l'acqua de la funtana
è mara mara
e ca se nu n'era mara io me la bivia.

Ddoi, le onde de lu mare ddoi
ca è roba pe ndacquare tutti li toi.

Dici ca no me volene li toi
e io mancu voiu a tie mo ci la sai.

02. I'TELA NA SU PO'
(6'11")

I'tela na su po' ce en mu bastéi
Na pai nis pi' tis mana-su
na se 'rmasi.

Ca ise kièccia ce se'ccumetéi
jènese mali ce meni coràsi.

Ca ison kièccia ce arten ghiéttin mali
ca m'a travùdias' èchin astimména.

Arte caléttisa oli(o) si massàri
ca télnun na se fiùne a-pu 'sseména.

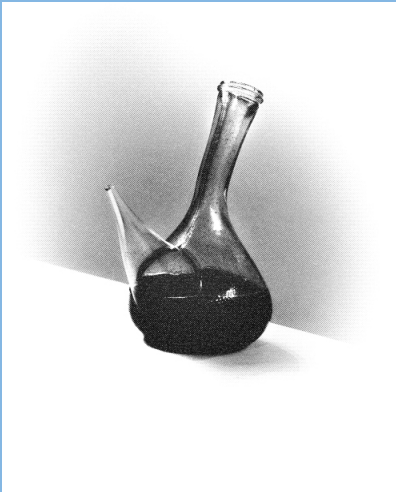
03. LA LETTERA
(3'44")

E la lettera ca me desti
l'aggiu fatta pezzi pezzi
e aggiu saputu ca me disprezzi
e n'addru amante m'aggiu truva.

Piu bellino e piu legante
piu sincero nel fare l'amore
e me l'hai data la pena allu core
e finché vivo l'aggiu d'ama'.

Finché vivo e finché campo
finché esiste la mia vita
e io mi vesto da eremita
e preghiere per lui faró.

All songs feature popular lyrics and music & arrangements by Raül Refree · Cor Plèiade: chorus in 1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10 · Produced by Raül Refree · Recorded at Mitik Studios (Barcelona) between July 2023 and July 2024 by LG Valeta · Mixed at Estudios Calamar (Barcelona) in September 2024 by Raül Refree · Mastered by Alex Psaroudakis (NYC) · Design: Folch · Photography: Pablo de Pastors · Acknowledgments: Mar Girona, Giuseppe Bortone, Teo Fernandez, Sofia Fortuna Bortone, Sira Abenoza i Festival Clàssics, Jordi Fosas i Fira de Manresa, Cesc Casadesús i Festival Grec, Luigi Chiriatti, Andreu Fàbregas, Arnau Hernandez, Jordi Oriol, Júlia Valdivieso, Joan Galí, Aura Foguet, Àlex Rademakers, Pablo de Pastors, Valtèr Chiriacò, Guitarras Ramírez, Josep Puy, Paula Lavandera, Elena Qureshi, Fabra i Coats: Fàbrica de Creació, Puglia Sounds, Institut Ramon Llull · With special collaboration from Zero Nove Nove · Booking: carmocruz@uguru.net · Management: info@raulrefree.com



04. LU DATTULU
(2'45")

Ieri sera chiantai nu dattulu
alla matina lu 'cchiai fiuritu.

E me misi a ncima a ncima
mo pe scoprire la mia marina.

05. DAMME NU RICCIU
(7'00")

Damme nu ricciu e de li toi capelli
so ricci e so belli, mi fanno innamorare.

Vene lu jentu e li fa cotulare
a cannuli d'oru e a cannuli d'argentu.

Damme la manu de sutta lu cippune
e jeu de calandra e tie de calandrune.

Damme la manu e stringimela forte
e fino alla morte e nu me 'bbandunare.

06. STORNELLI
(FIORIN DI CANNA)
(2'04")

Fiorin di canna
amatela col cuore la Madonna
che l'uomo ti lusinga e poi ti inganna.

Fior di giaggioli
gli uomini son tutti traditori
hanno una sola faccia e cento cuori.

07. MOROLOJA
(5'03")

Beddhu meu beddhu meu
se manchi tie ce fazzu ieu.
Beddhu meu beddhu meu
se mori tie nu campu ieu.

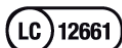
E sentu le porte sbattere
e le sedie a cutulare
e tutta la notte balla
quiddha ca me troncau l'ale.

Ahi morte ce me facisti
me troncasti la vita mia
no su bona mancu me movu
l'aggiu persa la vita mia.
Beddhu te ne vai
stasira ci me lu minte
ci me lu minte stasira lu fierru
alle porte.

Ca stasira te ne vai vedovella
me lasciai.

SAN PAOLO DI GALATINA
Raül Refree & Maria Mazzotta

01	Mara l'acqua	(4'17"")
02	I'tela na su po'	(6'11"")
03	La lettera	(3'44"")
04	Lu dattulu	(2'45"")
05	Damme nu ricciu	(7'00"")
06	Stornelli (fiorin di canna)	(2'04"")
07	Moroloja	(5'03"")
08	Lunidia matina	(6'25"")
09	Ninía ninía ninía	(4'06"")
10	San Paolo di Galatina	(4'18"")



Hersteller:
Galileo Music Communication GmbH
Gutenbergstr. 9 - 82178 Puchheim - Deutschland
www.galileo-mc.de - info@galileo-mc.de - Tel.: +49 (89) 8000 1000

© + © 2026 Galileo Music Communication GmbH

